

# 国际戏剧协会 ITI

## 表演艺术世界组织



## 2024年4月29日国际舞蹈日

献词人：玛丽亚娜拉·努涅兹（Marianela Núñez），阿根廷  
舞蹈家

中文（翻译）

---

### 2024年国际舞蹈日献辞

一段记忆不足以构建历史。每个剧院、每个人的历史，也是他人的历史，也是包括舞蹈在内的艺术在不同纬度迁移和成长的历史。

英国皇家芭蕾舞团的墙壁上珍藏着讲述这一旅程的照片。历史召唤其主角，阿根廷的舞蹈因这些名字而闪耀。

但是很多时候，机构们沉浸在无声的匿名中，没有面孔，没有姓氏，无法回应历史的回声。

好在，如阿根廷舞蹈理事会（Consejo Argentino de la Danza）这样的机构，在国际戏剧协会的支持下，不断努力，就像皇家芭蕾舞团这面熠熠生辉的墙壁，阻止了遗忘的发生。

我将和你们所有人共同致力于发掘和振兴那些丰富了舞蹈世界、值得被后代聆听的大师、艺术家和编导们的历史。他们的声音值得被后代听到。我们亟需认识到，我们不是旁观者，而是以艺术、尊严和牺牲铸造的传统的继承者，我们有责任以使命感和对美的热爱不断滋养我们的舞蹈世界。虽然我们需要着眼于现在和未来，然而，如若没有过去的坚实基础，没有肥沃的土壤，舞蹈之树将无法蓬勃生长。根基是传统，同时也是营养。